

产品指南和用户手册

XT-5100-80 Lumen AirShuttle™

 UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	 美国制造，制造商为 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712-737-8688 www.CQmedical.com
CH REP Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland	

143-338_ZH_0 / 2026-04

一般注意事项

警告声明

！警告！ 不得修改本设备。如果本设备的任何部分遭受过超载荷，出现损坏迹象或功能异常，请立即停止使用并致电 +1 712-737-8688 或通过 support@CQmedical.com 联系 CQ Medical。

严重事件

请向 CQ Medical 和您所在国家/地区的主管当局报告任何严重事件（例如导致或可能导致死亡或严重伤害的事件）。

安全信息

Lumen AirShuttle 设计为由两个人共同操作。

- ！警告！** 使用前，检查 AirShuttle™、AirBearing 和配件是否损坏。
- ！警告！** 安置和转移使用导引器套件、突出的导管、导丝、管路等的患者时要小心。
- ！警告！** 为避免患者受伤，在执行程序时，应避免移动 AirShuttle。
- ！警告！** Lumen AirShuttle 的最大安全工作载荷为 226 kg (500 磅)。有关最大安全工作载荷，请参阅接收系统和 AirDrive Trolley™ (P/N 2005112) 的使用说明且不得超过其中最低的额定载荷。
- ！警告！** 移动 AirShuttle 时请小心，以免对患者造成伤害。AirShuttle 经过周密设计，以尽量减少与其相关的夹伤危险区和其他危险。然而，仍有潜在的夹伤危险区，包括但不限于：

- 连接配件和配件导轨之间区域
- AirShuttle 和 AirDrive™ 设备或接收系统之间区域，例如 CT、MR、直线加速器等

- ！警告！** 使用前，确保所有配件均已固定在 AirShuttle 上。
- ！警告！** 请勿使本设备悬空。
- ！警告！** 请勿将 AirShuttle 放在倾斜的表面上。
- ！警告！** 请勿将 AirShuttle 转移到液体上。
- ！小心！** 为确保进行适当的感染控制，在开始任何程序之前，请按照标准方案对设备进行铺单。
- ！注意！** 确保在移入和移出患者时 AirShuttle 不会移动。
- ！注意！** 在转移患者之前，确保 AirShuttle 已充满气。

环境条件

操作

- 温度：10°C 至 40°C (50°F 至 104°F)
- 湿度：10% 至 90% (无冷凝)
- 大气压力：700–1060 hPa

储存

- 温度：0°C 至 50°C (32°F 至 122°F)
- 湿度：0% 至 95%
- 大气压力：700–1060 hPa

MRI 安全信息



非临床试验证实了 AirShuttle 在 MR 环境中的安全性。

！警告！ 为确保产品的安全性、性能和 MRI 兼容性，并保持相应保修的有效性，必须按照建议进行维护和保养，且仅能使用 CQ Medical 提供的配件、部件和替换零件。

！警告！ 使用未经批准的 MR 配件可能导致：

- 患者受伤
- 患者灼伤
- 设备损坏

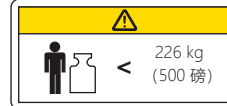
请仅使用经验证的 MR 安全或 MR 特定条件下安全的配件，且这些配件须经过测试并获批准用于 MR 系统。

在应用于您的 MR 系统之前，请考虑配件的 MR 兼容性。

！警告！ 切勿在 MR 环境中对 CQ Medical 产品进行维护或任何其他维修。

警告标签及说明

请访问 www.CQmedical.com 网站，查看相关符号及其定义列表。



最大安全工作载荷

预期用途

设备特定的适用范围/预期用途： Lumen AirShuttle 可作为 AirDrive 系统的一部分使用，以方便诊断和影像引导程序，包括透视检查、X 射线检查、CT、MR、其他成像程序和涉及转移患者的其他程序。

系统适用范围/预期用途： CQ Medical Symphony 患者运送系统适用于协助支撑、定位和转移患者，以进行涉及成像的程序，包括 MRI；使用电子、光子或质子进行的外照射放射治疗；以及需要转移患者的其他程序。Symphony 设计用于与其他定位设备接合使用，例如床顶、插板、热塑性面罩和定位垫。

！注意！ 美国联邦法律限制此设备只能由医生或凭医嘱销售。

患者目标人群

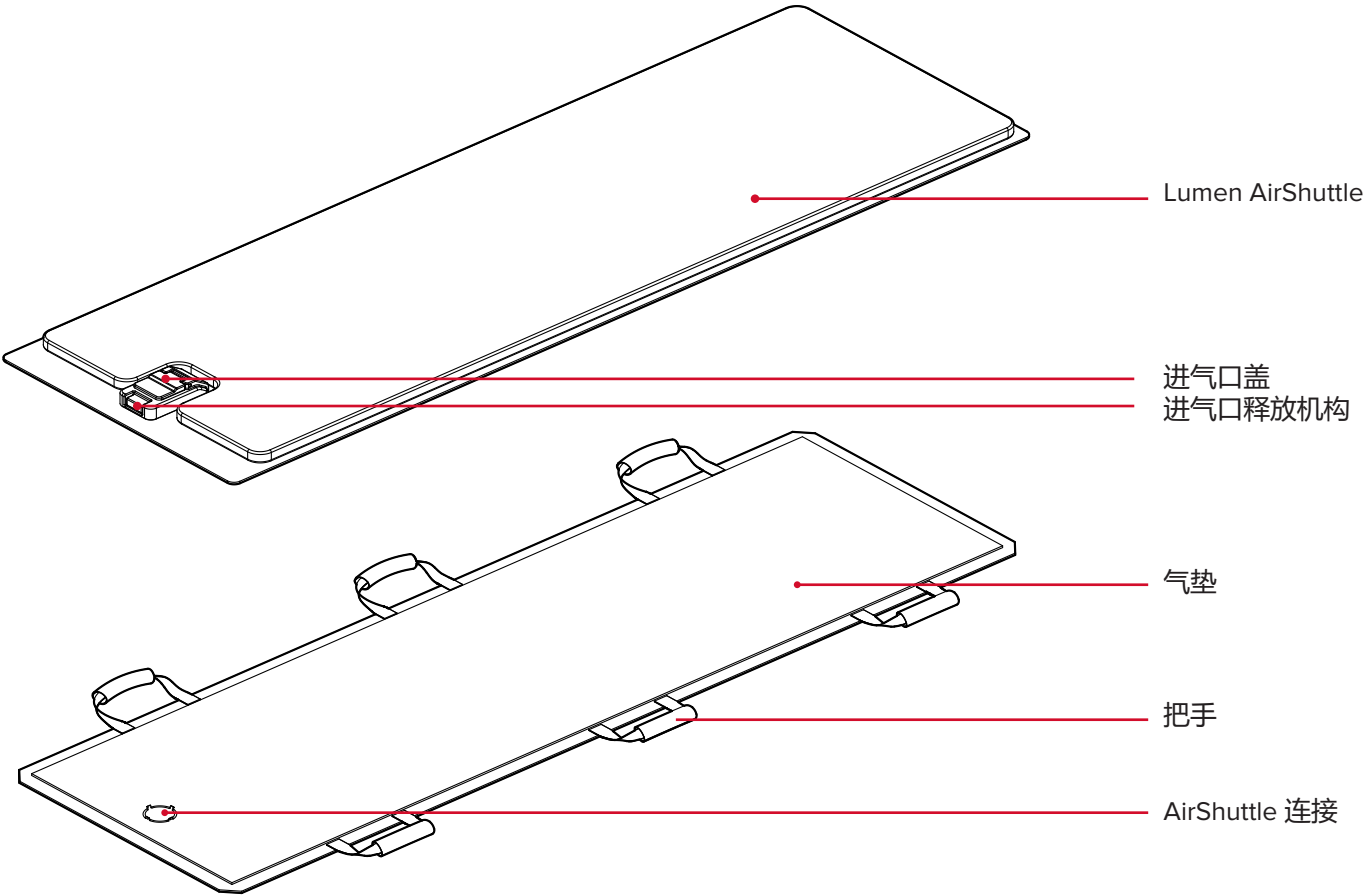
接受放射治疗、诊断成像程序或其他涉及患者转移程序的患者。

预期用户

产品的预期用户是根据监管区域的要求取得资质的人员。

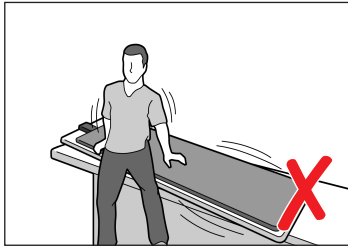
了解您的 LUMEN AIRSHUTTLE

LUMEN AIRSHUTTLE



移入患者

移入患者时支撑设备



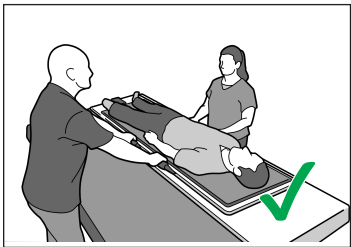
移入患者



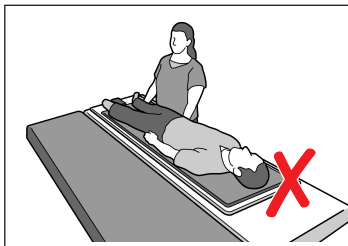
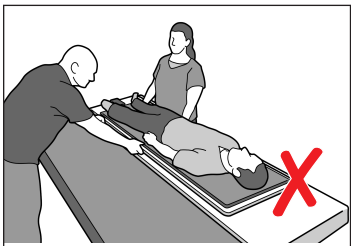
使用 AIRSHUTTLE 转移

 AirDrive Trolley (P/N 2005112 或 143-336) 和 AirDrive Caddie (P/N 2008502)

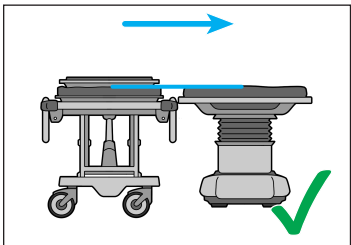
正确转移



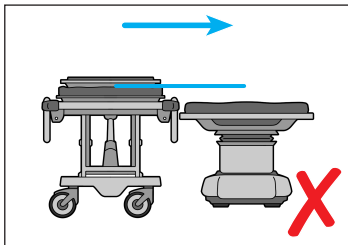
转移不当



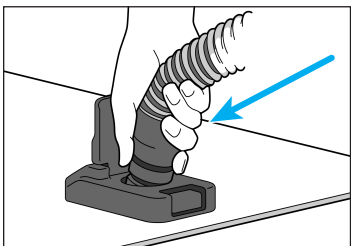
正确对齐表面高度



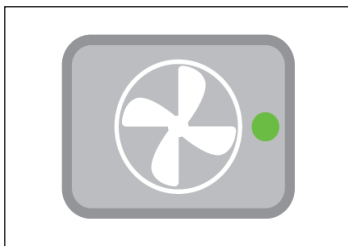
未正确对齐表面高度



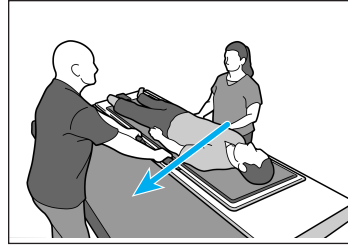
安装空气软管



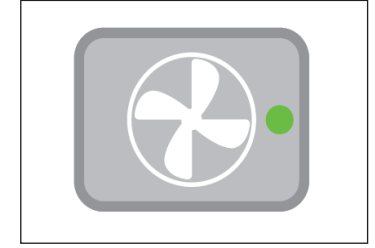
启动鼓风机按钮



执行转移

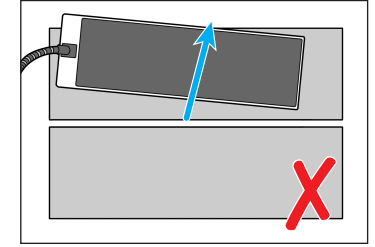
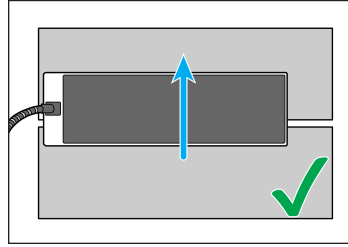


停用鼓风机

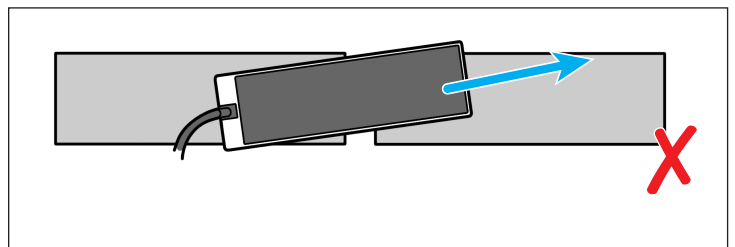
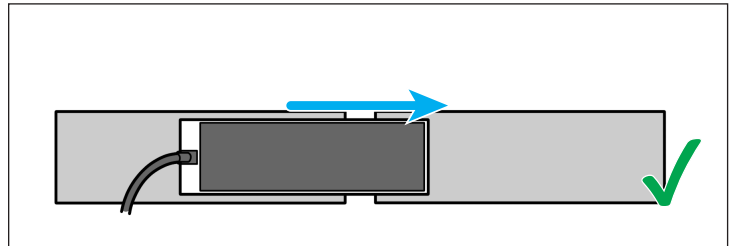


转移类型

横向转移

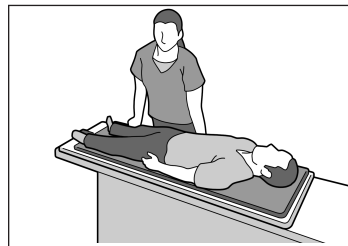


纵向转移

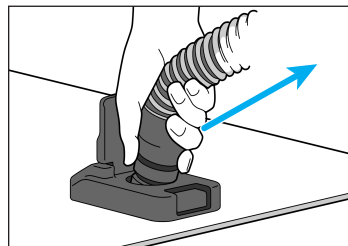


移出患者

移离患者



拆下空气软管



维护

系统清洁

可使用温和的非研磨性清洁或消毒液清洁设备。清洁时，用溶液润湿干净的布块后擦拭表面。目视检查设备，如果不干净，则重复先前的清洁步骤，直至目视干净。使用水浸湿的干净布块擦拭设备以清除任何清洁剂残留物。用干净的干布擦拭设备使其干燥。下列清洁材料已经过测试，证明适用于清洁此设备。

- 水
- 肥皂和水

消毒

建议使用以下产品。请参阅化学试剂制造商提供的特定说明。

- 10% Clorox® 漂白液
- 异丙醇
- CaviWipes™

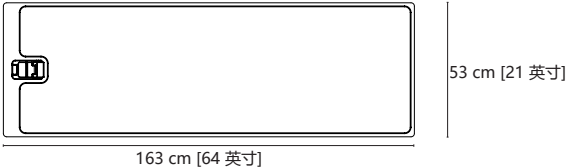
为保证气垫正确运行，确保清洁后无残留物。必要时，用水进行最终清洁步骤。待气垫干燥后，才能再次使用。

！小心！ 如有液体进入 AirDrive Trolley（特别是推车底座或 AirShuttle），可能会导致设备故障。请勿将液体直接喷洒在 AirDrive Trolley 或 AirShuttle 上，或让液体流入推车底座。

规格

XT-5100-80

尺寸



重量

Lumen AirShuttle: 10.6 kg [23.3 磅]

部件列表

XT-5100-18	Lumen AirShuttle 气垫套件
2009780	Lumen AirShuttle 垫

CQ Medical 是 Medtec 的注册商标。
AirDrive、AirDrive Trolley、AirShuttle 和 Iris AirShuttle 是 Qfix 的商标。
Clorox 是 The Clorox Company 的注册商标。
CaviWipes 是 Metrex Research LLC 的商标。